



**AZ EURÓPAI UNIÓ  
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2013. szeptember 12.  
(OR. en)**

**13503/13**

**ENV 819**

**FEDŐLAP**

---

Küldi:	az Európai Bizottság
Az átvétel dátuma:	2013. augusztus 30.
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Biz. dok. sz.:	D027172/02
Tárgy:	A BIZOTTSÁG HATÁROZATA (XXX) a képezelő berendezések uniós ökcímkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok megállapításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bizottság D027172/02 számú dokumentumát.

---

Melléklet: D027172/02



Brüsszel, **XXX**  
D027172/02  
[...] (2013) **XXX** draft

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

**(XXX)**

**a képezelő berendezések uniós ökocímkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai  
kritériumok megállapításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(XXX)

### a képezelő berendezések uniós ökocímkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az uniós ökocímkéről szóló, 2009. november 25-i 66/2010/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

az Európai Unió ökocímke-bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 66/2010/EK rendelet értelmében uniós ökocímkére érdemesek azok a termékek, amelyek teljes életciklusukat tekintve csak kismértékben károsítják a környezetet.
- (2) A 66/2010/EK rendelet értelmében az uniós ökocímke odaítélésének konkrét kritériumait termékcsoportonként kell megállapítani.
- (3) E kritériumok célja különösen az olyan termékek népszerűsítése, amelyek teljes életciklusuk alatt csak kismértékben károsítják a környezetet, erőforrás- és ezen belül energiahatékonyak, és csak korlátozott mennyiségű veszélyes anyagot tartalmaznak. Mivel a képezelő berendezések által az életciklusuk során kifejtett fő környezeti hatások a papírfelhasználáshoz, az energiafogyasztáshoz és a veszélyes anyagok felhasználásához kapcsolódnak, az e szempontokból kedvezőbb működésű termékeket kell népszerűsíteni. Ezért helyénvaló megállapítani az uniós ökocímkére vonatkozó kritériumokat a „képezelő berendezések” termékcsoportra vonatkozóan.
- (4) Az uniós ökocímkére vonatkozó kritériumok kiegészítik az uniós piacra szánt képezelő berendezések környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeket, amelyeket az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapítási kereteinek létrehozásáról szóló, 2009. október 21-i 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>2</sup> értelmében az ágazat által elfogadott, önszabályozást megvalósító intézkedés állapít meg. A képezelő berendezések környezettudatos tervezésének önkéntes rendszeréről szóló, az Európai

---

<sup>1</sup> HL L 27., 2010.1.30., 1. o.

<sup>2</sup> HL L 285., 2009.10.31., 10. o.

Parlamentnek és a Tanácsnak benyújtott bizottsági jelentésben<sup>3</sup> az Európai Bizottság elismerte az önszabályozási intézkedést.

- (5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 66/2010/EK rendelet 16. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

---

<sup>3</sup> COM(2013) 23 final, 2013. január 29.

## ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

(1) A „képezelő berendezések” termékcsoportjába olyan, irodai vagy otthoni használatra vagy mindkettőre szánt termékek tartoznak, amelyek a következő két eredeti egyike vagy mindkettő alapján, papíralapú dokumentum vagy fénykép alakjában nyomtatott képeket állítanak elő:

- a) hálózati vagy kártyainterfész révén rendelkezésre álló digitális kép;
- b) másolási folyamat révén előállított nyomtatott változat.

E határozat hatálya alá tartoznak azok a képezelő berendezések is, amelyek azt a további szerepet is betöltik, hogy beolvasási folyamat révén a nyomtatott változatról digitális képet állítanak elő. Ez a határozat a nyomtatóként, a fénymásolóként és a többfunkciós készülékként forgalmazott termékekre egyaránt vonatkozik.

(2) A faxkészülékek, digitális sokszorosítók, levélbélyegző gépek és szkennerek nem tartoznak e határozat hatálya alá.

(3) Az olyan nagyméretű termékek, amelyeknek használata a háztartásokban nem jellemző, valamint az irodai berendezések nem tartoznak e határozat hatálya alá, amennyiben eleget tesznek a következő műszaki követelmények egyikének:

- a) szabványos fekete-fehér nyomatot előállító termékek, amelyeknek a legnagyobb nyomtatási sebessége több mint 66 A4-es méretű kép/perc;
  - b) szabványos színes nyomatot előállító termékek, amelyeknek a legnagyobb nyomtatási sebessége több mint 51 A4-es méretű kép/perc;
  - c) A2-es és annál nagyobb méretű hordozó kezelésére tervezett eszközök; vagy
  - d) plotterként (x–y rajzolóként) forgalmazott termékek;
- a sebességet a legközelebbi egész számra kell kerekíteni.

### *2. cikk*

E határozat alkalmazásában:

1. „nyomtató”: kereskedelmi forgalomban kapható képezelő termék, amely nyomtatott másolatok készítésére szolgál, különálló vagy hálózatba kapcsolt számítógépekből vagy más bemeneti eszközökből érkező információ fogadására képes, és tápellátása fali csatlakozóaljzatból vagy adatátviteli, illetve hálózati csatlakozáson keresztül történhet;
2. „fénymásoló”: kereskedelmi forgalomban kapható képezelő termék, amelynek kizárólagos funkciója nyomtatott másolatok készítése grafikus nyomtatott eredetiről,

és amelynek tápellátása fali csatlakozóaljzatból vagy adatátviteli, illetve hálózati csatlakozáson keresztül történhet;

3. „többfunkciós készülék”: kereskedelmi forgalomban kapható képezelő termék, amely egy fizikailag integrált eszköz vagy funkcionálisan integrált alkatrészek együttese, a fénymásolási, nyomtatási, lapolvasási vagy faxfunkciók közül legalább kettőt végez, tápellátása fali csatlakozóaljzatból vagy adatátviteli, illetve hálózati csatlakozáson keresztül történhet, és fénymásolási funkciója eltér a faxberendezések által kínált egylapos, kényelmi másolási lehetőségtől;
4. „csomagolás”: anyagának jellegétől függetlenül minden olyan termék, amelyet áruk beburkolására, megóvására, kezelésére, szállítására és bemutatására használnak a termelőtől a felhasználóig való eljutás folyamatában;
5. „újrafeldolgozás”: olyan hasznosítási művelet, amelynek során a hulladék anyagokat – akár azok eredeti használati céljára, akár más célokra – terméké vagy anyaggá alakítják, ideértve a biológiai szerves anyagok feldolgozását is, az energetikai hasznosítást és az üzemanyagként vagy feltöltési műveletekhez felhasználandó anyaggá történő átalakítást azonban nem;
6. „újrahasználat”: olyan művelet, amelynek révén a nem hulladéknak számító termékeket vagy alkatrészeket újra felhasználják arra a célra, amelyre eredetileg szolgáltak;
7. „újrahasznált tartalom (terméké)”: a termék azon tartalma, amelyet megfelelő művelet révén újrahasználnak;
8. „patron újrahasznosítását gátló eszköz”: olyan, a patronra erősített eszköz és/vagy a patron működéséhez szükséges szoftver/hardver, amely meggátolja a patron közvetlen újrahasználatát;
9. „cserealkatrész” olyan, készleten tartott cserélhető alkatrész, amely a meghibásodott alkatrészek javítására vagy cseréjére szolgál;
10. „fogyóeszköz”: olyan áruk – az elektromos áram kivételével –, amelyeket a fő képezelő berendezéstől külön is forgalmaznak, és amelyek szükségesek a termék működéséhez;
11. „hálózatképes berendezés”: egy vagy több hálózati porttal rendelkező, hálózathoz kapcsolódni képes berendezés;
12. „hálózati port”: a berendezésnél található hálózati kapcsolódási pont azon vezetékes vagy vezeték nélküli fizikai interfésze, amelyen keresztül a berendezés távolról aktiválható;
13. „fokozott hálózatos elérhetőségű hálózatképes berendezés” (HiNA berendezés): olyan berendezés, amelynek a következők közül legalább egy a fő funkciója: hálózati útvonalválasztó, hálózati kapcsoló, vezeték nélküli hálózat-hozzáférési pont, hálózati elosztó, modem, VoIP-telefon, videofon;

14. „nagy formátumú nyomtató”: A2-es méretű vagy annál nagyobb hordozóra való nyomtatásra tervezett nyomtató, beleértve a 406 mm-nél szélesebb, folyamatos hordozóra való nyomtatásra tervezett berendezéseket is.

*3. cikk*

A 66/2010/EK rendelet szerinti uniós ökcímkének az e határozat 1. cikkében meghatározott „képkezelő berendezések” termékcsoporthoz tartozó termékek részére történő odaítélésére vonatkozó kritériumokat, valamint a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelményeket a melléklet tartalmazza.

*4. cikk*

A mellékletben meghatározott kritériumok és a kapcsolódó értékelési követelmények e határozat elfogadásának napjától négy évig érvényesek.

*5. cikk*

A „képkezelő berendezések” termékcsoporthoz adminisztratív célból rendelt kódszám: „43”.

*6. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Bizottság részéről  
Janez POTOČNIK  
a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

### AZ UNIÓS ÖKOCÍMKE ODAÍTÉLÉSÉNEK KRITÉRIUMAI, VALAMINT A KAPCSOLÓDÓ ÉRTÉKELÉSI ÉS ELLENŐRZÉSI KÖVETELMÉNYEK

A képkezelő berendezések uniós ökocímkéjének odaítélésére vonatkozó követelmények:

#### PAPÍRKEZELÉS

1. Egy lapra több oldal nyomtatásának lehetősége
2. Kétoldalas nyomtatás
3. Újrafeldolgozott papír használata

#### ENERGIAHATÉKONYSÁG

4. Energiahatékonyság

#### BELTÉRI LÉGSZENNYEZŐANYAG-KIBOCSÁTÁS

5. A beltéri szennyezőanyag-kibocsátásra vonatkozó korlátozások

#### ZAJKIBOCSÁTÁS

6. Zajkibocsátás

#### ANYAGOK ÉS KEVERÉKEK A KÉPKEZELŐ BERENDEZÉSEKBEN

7. Tilalom vagy korlátozás hatálya alá eső anyagok és keverékek
  - a) Veszélyes anyagok és keverékek
  - b) Az 1907/2006/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdése szerint jegyzékbe felvett anyagok
8. A fényforrásokban található higany

#### ÚJRAHASZNÁLAT, ÚJRAFELDOLGOZÁS ÉS KEZELÉS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN

9. A szétszerelhetőség biztosítása

#### TINTA ÉS TONER MINT FOGYÓESZKÖZÖK

10. A tonerkazetták és/vagy tintapatronok újrafeldolgozását és/vagy újrahasználatát lehetővé tevő kialakítás
11. A tonerkazetták és/vagy tintapatronok visszavételére vonatkozó követelmény
12. A tintában és a tonerekben található anyagok

## EGYÉB KRITÉRIUMOK

13. Csomagolás
14. Jótállás, a javítások elvégzésére és a cserealkatrészek biztosítására vonatkozó garancia
15. A felhasználók tájékoztatása
16. Az uniós öko címkén feltüntetett információk

A konkrét értékelési és ellenőrzési követelmények kritériumokként vannak megadva.

Minden olyan képezelő berendezésnek, amelyre kérelmezték az uniós öko címkét, meg kell felelnie a kritériumoknak. Amennyiben a kérelmezőnek a kritériumoknak való megfelelést tanúsító nyilatkozatokat, dokumentációt, elemzéseket, vizsgálati jegyzőkönyveket vagy egyéb bizonyítékokat kell benyújtania, akkor azok értelemszerűen származhatnak a kérelmezőtől és/vagy beszállítójától (beszállítóitól) és/vagy ez utóbbi(ak) beszállítójától (beszállítóitól).

Az egyes kritériumoknál megadott vizsgálati módszerektől eltérő vizsgálati módszerek is alkalmazhatók, ha a kérelmet elbíráló illetékes testület elfogadja azok egyenértékűségét.

A vizsgálatokat lehetőség szerint olyan laboratóriumban kell elvégezni, amely teljesíti az EN ISO 17025 európai szabványban előírt vagy más, ezekkel egyenértékű általános követelményeket.

Az illetékes testületek szükség esetén további igazoló dokumentumokat kérhetnek, illetve független ellenőrzéseket végezhetnek.

## **PAPÍRKEZELÉS**

### **1. kritérium: Egy lapra több oldal nyomtatásának lehetősége**

A képezelő berendezésnek alapfunkcióként kell biztosítania, hogy egy dokumentum 2 vagy több oldalát egy lapra lehessen nyomtatni vagy másolni, ha a terméket a gyártója által biztosított eredeti szoftverrel működtetik.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek nyilatkozatot kell benyújtania az illetékes testülethez arról, hogy a termék megfelel ezeknek a követelményeknek, beleértve annak magyarázatát is, hogy a felhasználók miként tudnak 2 vagy több oldalt egy lapra nyomtatni.

### **2. kritérium: Kétoldalas nyomtatás**

Az olyan képezelő berendezéseket, amelyek legnagyobb fekete-fehér nyomtatási és/vagy másolási sebessége percenként legalább 19 kép A4-es méretű papír alkalmazása esetén, automatikus kétoldalas nyomtató/másoló egységgel kell felszerelni.

A gyártó által biztosított eredeti szoftverben a kétoldalas nyomtatási és/vagy másolási funkciót alapértelmezettként kell beállítani. A nyomtatási utasítást számítógéptől kapó készülékek esetében a gyártónak úgy kell megalkotnia a szoftvert, hogy egy üzenet jelenjen meg a felhasználó számítógépének képernyőjén, ha az alapértelmezett beállítást egyoldalas nyomtatásra állítja át. Az üzenet tartalmának ki kell hangsúlyoznia, hogy az egyoldalas nyomtatási üzemmódnak lényegesen nagyobb a környezeti hatása, mint a kétoldalas nyomtatásnak.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek nyilatkozatot kell benyújtania az illetékes testülethez arról, hogy a termék megfelel ezeknek a követelményeknek, beleértve egy nyilatkozatot a fekete-fehér nyomtatás sebességéről, valamint annak magyarázatát, hogy a nyomtatási utasítást számítógéptől kapó készülékek esetében milyen üzenet hol és mikor jelenik meg a felhasználók számára.

### **3. kritérium: Újrafeldolgozott papír használata**

A képezelő berendezésnek képesnek kell lennie arra, hogy 100%-ban az EN 12281:2002 szabvány követelményeinek megfelelő, fogyasztás után újrafeldolgozott papírral működjön.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek nyilatkozatot kell benyújtania az illetékes testülethez arról, hogy a termék megfelel ezeknek a követelményeknek.

#### **4. kritérium: Energiahatékonyság**

- a) A termék energiafogyasztásának meg kell felelnie az Energy Star 2.0-s változata<sup>4</sup> képező berendezésekre vonatkozó energiahatékonysági követelményeinek.
- b) Energiafogyasztás hálózatvezérelt készenléti üzemmódban
  - i. A HiNA-funkciós berendezés energiafogyasztása az energiagazdálkodási vagy más hasonló funkció által bekapcsolt hálózatvezérelt készenléti üzemmódban nem lehet nagyobb 3,00 W-nál;
  - ii. Más hálózatképes berendezés energiafogyasztása az energiagazdálkodási vagy más hasonló funkció által bekapcsolt hálózatvezérelt készenléti üzemmódban nem lehet nagyobb 1,50 W-nál;
  - iii. Az egy vagy több készenléti üzemmóddal rendelkező hálózatképes berendezésnek az e készenléti üzemmód(ok)ra vonatkozó követelményeket akkor kell teljesítenie, amikor az összes vezetékes hálózati portja le van választva, vagy a vezeték nélküli hálózati portok esetében a hálózati portok le vannak tiltva;
  - iv. A fenti i. és ii. alpontban kikötött energiafogyasztási határértékek nem vonatkoznak a nagy formátumú nyomtatókra és a 750 W-nál nagyobb mért felvett teljesítményű nyomtatókra.

#### ***Értékelés és ellenőrzés:***

Az a) pont tekintetében: a kérelmezőnek nyilatkozatot kell benyújtania az illetékes testülethez arról, hogy a termék megfelel az Energy Star 2.0-s változata szerinti energiahatékonysági követelményeknek, valamint egy, az Energy Star módszerei szerint elvégzett energiahatékonysági vizsgálat eredményeit tartalmazó vizsgálati jegyzőkönyvet. Az Energy Star 2.0-s változata szerinti címkével ellátott termékek úgy tekintendők, hogy megfelelnek az e kritérium szerinti követelményeknek, és a kérelmezőnek be kell nyújtania az Energy Star regisztrációs lap másolatát.

A b) pont tekintetében: a kérelmezőnek nyilatkozatot kell benyújtania az illetékes testülethez arról, hogy a termék megfelel a kritériumoknak, beleértve egy vizsgálati jegyzőkönyvet arról, hogy mekkora a fogyasztás hálózatvezérelt készenléti üzemmódban.

#### **BELTÉRI LÉGSZENNYEZŐANYAG-KIBOCSÁTÁS**

#### **5. kritérium: A beltéri szennyezőanyag-kibocsátásra vonatkozó korlátozások**

Használat közben az 1. táblázatban felsorolt légszennyező anyagok tekintetében a termék kibocsátása nem haladhatja meg a kibocsátási határértékeket:

1. táblázat A légszennyező anyagokra vonatkozó kibocsátási határértékek

---

<sup>4</sup> <https://energystar.gov/products/specs/node/148>

Kibocsátási határérték mg/h-ban			
		Fekete-fehér nyomtatás	Színes nyomtatás
Üzemkész állapot	TVOC**	1 (asztali termékek)	1 (asztali termékek)
		2 (padlón álló berendezések, 250 liternél nagyobb térfogat)	2 (padlón álló berendezések, 250 liternél nagyobb térfogat)
Nyomtatási üzemmód (az üzemkész állapot és a nyomtatási üzemmód összege)	TVOC**	10	18
	Benzol	< 0,05	< 0,05
	Sztirol	1,0	1,8
	Nem azonosított egyes illékony szerves vegyületek**	0,9	0,9
	Ózon *	1,5	3,0
	Por*	4,0	4,0

\*csak elektrografikus nyomtatás esetében

\*\* a mérési módszerrel azonosított illékony szerves vegyületek listáját a németországi öko címke („kék angyal”) 2012. júliusi RAL UZ 171 előírása S-M. függelékének 4.5. fejezete tartalmazza

A kibocsátásoknak az 1. táblázatban megállapított kibocsátási határértékekkel történő összehasonlításához a méréseket a németországi öko címke („kék angyal”) 2012. júliusi RAL UZ 171 előírásában<sup>5</sup> meghatározott követelményeket teljesítve kell elvégezni.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek vizsgálati jegyzőkönyvet kell benyújtania az illetékes testülethez, amely tartalmazza a németországi öko címke („kék angyal”) 2012. júliusi RAL UZ 171 előírásában meghatározott módszerek szerint elvégzett kibocsátásvizsgálatok eredményeit. A vizsgálatokat végző laboratóriumnak rendelkeznie kell az EN ISO/IEC 1702 szabvány szerinti akkreditációval. A kérelmezőnek mellékelnie kell a vizsgálati laboratórium érvényes akkreditációs tanúsítványának másolatát.

## ZAJKIBOCSÁTÁS

### 6. kritérium: Zajkibocsátás

A zajkibocsátást a percenkénti nyomtatási sebességtől függő, névleges A-súlyozott hangteljesítményszintként kell mérni, és dB-ben, egy tizedesjegy pontossággal (vagy B-ben, két tizedesjegy pontossággal) kell meghatározni.

Működés közben a termék névleges A-súlyozott hangteljesítményszintje ( $L_{WA,d}$ ) nem haladhatja meg a következő határértékeket:

a) Fekete-fehér nyomtatás esetén az A-súlyozott hangteljesítményszint határértékét ( $L_{WA,d,lim,bw}$ ) a működési sebesség ( $S_{bw}$ ) függvényében, egy tizedesjegy pontossággal kell meghatározni a következő képlet szerint:

<sup>5</sup> [http://www.blauer-engel.de/en/products\\_brands/vergabegrundlage.php?id=259](http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/vergabegrundlage.php?id=259)

$$L_{WAd,lim,bw} = 37 + 20 \cdot \log(S_{bw} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,bw}$  = A fekete-fehér nyomtatásra vonatkozó A-súlyozott hangteljesítményszint-határérték dB-ben

b) Színes nyomtatás esetén az A-súlyozott hangteljesítményszint határértékét ( $L_{WAd,lim,co}$ ) a működési sebesség ( $S_{co}$ ) függvényében, egy tizedesjegy pontossággal kell meghatározni a következő képlet szerint:

$$L_{WAd,lim,co} = 38 + 20 \cdot \log(S_{co} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,co}$  = A színes nyomtatásra vonatkozó A-súlyozott hangteljesítményszint-határérték dB-ben

c) Emellett az A-súlyozott hangteljesítményszint határértéke ( $L_{WAd,lim,bw}$ , illetve  $L_{WAd,lim,co}$ ) sem a fekete-fehér, sem a színes nyomtatás esetében nem haladhatja meg a 75,0 dB-t:

$$L_{WAd,lim,bw} < 75,0 \text{ dB}$$

$$L_{WAd,lim,co} < 75,0 \text{ dB}$$

Olyan soros színes elektrofotografikus eszközök esetében, amelyekre  $S_{co} \leq 0,5 S_{bw}$ , meg kell határozni és meg kell adni a hangteljesítményszintet. A megfelelés vizsgálata keretében kizárólag az  $S_{bw}$  nyomtatási sebességgel történő fekete-fehér nyomtatáshoz tartozó  $L_{WAd,lim,bw}$  határérték teljesülését kell ellenőrizni.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek igazolnia kell, hogy a termék megfelel a kritérium követelményeinek, és vizsgálati jegyzőkönyvet kell benyújtania, amely tartalmazza az ISO 7779 szabvány 3. kiadásában (2010) meghatározott módszerek szerint elvégzett A-súlyozott hangteljesítményszint-mérés eredményeit. A vizsgálatokat végző laboratóriumnak rendelkeznie kell az EN ISO/IEC 17025 szabvány, valamint az akusztikai mérések tekintetében az ISO 7779 szabvány szerinti akkreditációval. A kérelmezőnek mellékelnie kell a vizsgálati laboratórium érvényes akkreditációs tanúsítványának másolatát.

## ANYAGOK ÉS KEVERÉKEK A KÉPKEZELŐ BERENDEZÉSEKBEN

### 7. kritérium: Tilalom vagy korlátozás hatálya alá eső anyagok és keverékek

#### a) *Veszélyes anyagok és keverékek*

A 66/2010/EK rendelet 6. cikkének (6) bekezdése értelmében az uniós öko címké nem ítéltethető oda sem olyan terméknek, sem a termék részét képező, az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 3. pontja értelmében vett olyan árucikknek, sem a termék olyan homogén részének, amely a 2. táblázatban az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>6</sup>, illetve a 67/548/EGK tanácsi irányelvvel<sup>7</sup> összhangban megadott figyelmeztető mondatok és kockázatra utaló figyelmeztetések szerinti besorolás feltételeit kimerítő vagy az

<sup>6</sup> HL L 353., 2008.12.31., 1. o.

<sup>7</sup> HL L 196., 1967.8.16., 1. o.

1907/2006/EK rendelet<sup>8</sup> 57. cikkében említett anyagokat tartalmaz. Amennyiben valamely anyagnak vagy keveréknek a figyelmeztető mondat alapján, illetve a kockázatra utaló figyelmeztetés alapján történő besorolása eltér egymástól, akkor az előbbit kell figyelembe venni. A 2. táblázatban szereplő, kockázatra utaló figyelmeztetések általában anyagokra vonatkoznak. Ha azonban az anyagokról nem lehetséges külön adatokat beszerezni, a keverékekre vonatkozó besorolási szabályokat kell alkalmazni. A 7. a) kritérium teljesítése alól mentesülnek azok az anyagok vagy keverékek, amelyek jellemzői a feldolgozás hatására módosulnak, és ennek következtében biológiai úton nem felvehetővé válnak, vagy kémiai módon alakulnak át, hogy az esetükben korábban azonosított veszélyek már nem állnak fenn.

2. táblázat Figyelmeztető mondatok és kockázatra utaló figyelmeztetések

<b>Figyelmeztető mondat</b>	<b>Kockázatra utaló figyelmeztetés</b>
H300 Lenyelve halálos.	R28
H301 Lenyelve mérgező.	R25
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.	R65
H310 Bőrrel érintkezve halálos.	R27
H311 Bőrrel érintkezve mérgező.	R24
H330 Belélegezve halálos.	R23/26
H331 Belélegezve mérgező.	R23
H340 Genetikai károsodást okozhat.	R46
H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.	R68
H350 Rákot okozhat.	R45
H350i Belélegezve rákot okozhat.	R49
H351 Feltehetően rákot okoz.	R40
H360F Károsíthatja a termékenységet.	R60
H360D Károsíthatja a születendő gyermeket.	R61
H360FD Károsíthatja a termékenységet. Károsíthatja a születendő gyermeket.	R60/61/60-61
H360Fd Károsíthatja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.	R60/63
H360Df Károsíthatja a születendő gyermeket. Feltehetően károsítja a termékenységet.	R61/62
H361f Feltehetően károsítja a termékenységet.	R62
H361d Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.	R63
H361fd Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.	R62-63
H362 A szoptatott gyermeket károsíthatja.	R64
H370 Károsítja a szerveket.	R39/23/24/25/26/27/28

<sup>8</sup> HL L 396., 2006.12.30., 1. o.

H371 Károsíthatja a szerveket.	R68/20/21/22
H372 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket.	R48/25/24/23
H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.	R48/20/21/22
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.	R50
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	R50-53
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	R51-53
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	R52-53
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.	R53
EUH059 Veszélyes az ózonrétegre.	R59
EUH029 Vizzel érintkezve mérgező gázok képződnek.	R29
EUH031 Savval érintkezve mérgező gázok képződnek.	R31
EUH032 Savval érintkezve nagyon mérgező gázok képződnek.	R32
EUH070 Szembe kerülve mérgező.	R39-41

A 2. táblázatban felsorolt veszélyességi osztályokba vagy kategóriákba való besorolás feltételeit kimerítő azon anyagok és keverékek, amelyekhez a fenti figyelmeztető mondatokat vagy kockázatra utaló figyelmeztetéseket rendelték vagy rendelhetik, valamint az 1907/2006/EK rendelet 57. cikkének a), b) vagy c) pontjában foglalt kritériumokat teljesítő anyagok koncentrációs határértékei nem haladhatják meg az 1272/2008/EK rendelet 10. cikkével összhangban meghatározott általános és egyedi koncentrációs határértékeket. Ha egy adott anyag vonatkozásában meg lett határozva egyedi koncentrációs határérték, akkor annak kell megfelelni, nem az általános határértéknek.

Az 1907/2006/EK rendelet 57. cikkének d), e) vagy f) pontjában foglalt kritériumokat teljesítő anyagok koncentrációs határértékei nem haladhatják meg a 0,1 tömegszázalékot.

A végső terméken nem kell szerepelnie figyelmeztető mondatoknak.

A képezelő berendezéseknek a 3. táblázatban felsorolt anyagaira/alkatrészeire a 66/2010/EK rendelet 6. cikkének (7) bekezdését alkalmazva nem vonatkozik az ugyanezen rendelet 6. cikkének (6) bekezdésében meghatározott előírás.

3. táblázat Anyagok/alkatrészek, amelyek esetében eltérés engedélyezett

25 grammnál kisebb tömegű árucikkek	Az összes figyelmeztető mondat és kockázatra utaló figyelmeztetés
25 grammnál kisebb tömegű összetett árucikkek homogén alkotórészei	Az összes figyelmeztető mondat és kockázatra utaló figyelmeztetés

Tinták, tonerek, patronok és kazetták	Az összes figyelmeztető mondat és kockázatra utaló figyelmeztetés
Nikkel a rozsdamentes acél valamennyi típusában, kivéve a nagy kéntartalmúakat ( $S > 0,1\%$ )	
2-(2H-Benzotriazol-2-il)-4-(1,1,3,3-tetrametil-butil)-fenol (CAS-szám: 3147-75-9)	
Trifenil-foszfín (CAS-szám: 603-35-0)	
(1-metil-etilidén)di-4,1-fenilén Tetrafenil-difoszfát (BDP) (CAS-szám: 5945-33-5 és 181028-79-5, ha tisztán használják, nem pedig legfeljebb 90 %-os technikai minőségben)	

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek a termékre vagy a termék részét képező bármely árucikkre és homogén részre vonatkozóan megfelelőségi nyilatkozatot kell benyújtania, amely igazolja a 7. a) kritérium teljesülését, továbbá be kell nyújtania az ehhez kapcsolódó dokumentációt (például a beszállítói által aláírt megfelelőségi nyilatkozatokat), amely igazolja, hogy az anyagok nincsenek besorolva a 2. táblázatban felsorolt figyelmeztető mondatokhoz tartozó, az 1272/2008/EK rendelet szerinti veszélyességi osztályokba, amennyire ezt legalább az 1907/2006/EK rendelet VII. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő információk alapján meg lehet ítélni. A nyilatkozathoz az 1907/2006/EK rendelet II. mellékletének 10., 11. és 12. szakaszában meghatározott részletességgel mellékelni kell a 2. táblázatban felsorolt figyelmeztető mondatokhoz tartozó jellemzők összefoglaló ismertetését.

Az anyagok lényegi jellemzőiről a vizsgálatokon kívül más eszközökkel is nyerhetők adatok; alternatív módszerként alkalmazhatók például in vitro módszerek, a szerkezet és a hatások közötti összefüggéseket leíró kvantitatív modellek vagy az 1907/2006/EK rendelet XI. melléklete szerinti csoportosítás vagy kereszthivatkozás. A releváns adatokat kifejezetten ajánlott megosztani az ellátási lánc szereplőivel.

Ezeknek az adatoknak az anyagoknak vagy keverékeknek a késztermékben felhasznált formáira vagy fizikai állapotaira kell vonatkozniuk.

Az 1907/2006/EK rendelet IV. és V. mellékletében felsorolt anyagok az említett rendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) és b) pontjában foglaltak értelmében mentesülnek a rendelet szerinti regisztrációs kötelezettség alól, a 7. a) kritériumnak való megfelelés így egy erre vonatkozó nyilatkozattal igazolható.

**b) Az 1907/2006/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdése szerint jegyzékbe felvett anyagok**

Nem engedélyezhető eltérés a 66/2010/EK rendelet 6. cikkének (6) bekezdésében említett tilalom alól a keverékekben, árucikkekben, illetve összetett árucikkek bármely homogén alkotórészében 0,1 %-nál nagyobb koncentrációban jelen levő azon anyagok esetében, amelyek a kockázatok szempontjából különös aggodalomra okot adó anyagoknak minősülnek, és amelyek szerepelnek az 1907/2006/EK rendelet<sup>9</sup> 59. cikkének

<sup>9</sup> [http://echa.europa.eu/chem\\_data/authorisation\\_process/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp)

(1) bekezdésében említett jegyzékben. Amennyiben a koncentráció nem éri el a 0,1 %-ot, az 1272/2008/EK rendelet 10. cikke szerint meghatározott egyedi koncentrációs határértékek alkalmazandók.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelem benyújtásának napján be kell mutatni a különös aggodalomra okot adóként minősített anyagok jegyzékét. A kérelmező köteles megfelelési nyilatkozatot kiállítani, amelyben igazolja a 7. b) kritérium teljesülését, továbbá mellékelnie kell minden kapcsolódó dokumentációt, köztük az anyagok beszállítói által aláírt megfelelési nyilatkozatokat, valamint a felhasznált anyagoknak vagy keverékeknek az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerinti biztonsági adatlapjait. Az anyagok és készítmények koncentrációs határértékeit az 1907/2006/EK rendelet 31. cikkében foglalt követelmények szerint fel kell tüntetni a biztonsági adatlapon.

#### **8. kritérium: A fényforrásokban található higany**

Higanyt vagy higanyvegyületeket tilos szándékosan használni a képkezelő berendezésekben használt fényforrásokban.

**Értékelés és ellenőrzés:** A kérelmezőnek nyilatkozatban kell tanúsítania az illetékes testület számára, hogy a termék fényforrásai nem tartalmaznak lámpánként 0,1 mg-nál több higanyt vagy higanyvegyületet. A kérelmezőnek emellett röviden ismertetnie kell a megvilágítás rendszerét.

### **ÚJRAHASZNÁLAT, ÚJRAFELDOLGOZÁS ÉS KEZELÉS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN**

#### **9. kritérium: A szétszerelhetőség biztosítása**

A gyártónak igazolnia kell, hogy a képkezelő berendezést az újrafeldolgozást végző szakemberek a számukra közhasználatú eszközökkel könnyen alkatrészeire tudják bontani az elhasználdott alkatrészek javítása vagy cseréje, a régi vagy elavult alkatrészek korszerűre való cseréje, és az alkatrészek és anyagok újrafeldolgozást vagy újrahasználatot szolgáló elkülönítése céljából.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelemmel együtt be kell nyújtani a képkezelő berendezés szétszerelésének menetét részletező jegyzőkönyvet. A jegyzőkönyvnek írott vagy digitális alakban tartalmaznia kell a termék részletes „robbantott” ábráját a főbb alkatrészek megnevezésével és az alkatrészek esetleges veszélyesanyag-tartalmának feltüntetésével.

### **TINTA ÉS TONER MINT FOGYÓESZKÖZÖK**

#### **10. kritérium: A tonerkazetták és/vagy tintapatronok újrafeldolgozását és/vagy újrahasználatát lehetővé tevő kialakítás**

A termékeknek felújított tonerkazettával és/vagy tintapatronnal is működniük kell.

A termékeket a tonerkazetták és/vagy tintapatronok újrahasználatának lehetőségét figyelembe véve kell megtervezni.

A gyártó (az eredeti berendezés gyártója) által a termékhez ajánlott kazettát/patronot úgy kell megtervezni, hogy a tartósságot kell szolgálja. Az újrafelhasználást akadályozó eszközök és gyakorlatok (újrafelhasználást gátló eszközök/gyakorlatok) nem alkalmazhatók. Ez a követelmény nem vonatkozik azokra a képezelő berendezésekre, amelyek nem kazettával/patronnal működnek.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek nyilatkoznia kell arról, hogy a termék megfelel a kritériumnak. A kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethez a használati útmutató egy példányát. A kérelmezőnek be kell nyújtania az arra vonatkozó utasításokat, hogy a kazettát/patronot miként lehet újragyártani és/vagy újratölteni, valamint bizonyítékot (például mintát), amely igazolja, hogy már újragyártottak és/vagy újratöltöttek kazettákat/patronokat a megadott utasítások alapján.

### **11. kritérium: A tonerkazetták és/vagy tintapatronok visszavételére vonatkozó követelmény**

A kérelmezőnek az általa a termékhez ajánlott toner- és/vagy tintamodulok és/vagy -tartályok személyes visszavételére vagy visszaküldésére szolgáló visszavételi rendszert kell a felhasználók rendelkezésére bocsátania annak érdekében, hogy ösztönözze az ilyen modulok és/vagy tartályok újrahasználatát és/vagy az anyagok újrafeldolgozását, előnyben részesítve az újrahasználatot. Ez a megmaradt tonertartályokra is vonatkozik.

Ezt a feladatot alvállalkozásba lehet adni harmadik feleknek, akiket el kell látni a megmaradt toner megfelelő kezelésére vonatkozó utasításokkal. A termékek nem újrafeldolgozható alkatrészeit megfelelő módon ártalmatlanítani kell. A modulokat és tartályokat a kérelmező által megnevezett létesítménynek ingyen vissza kell vennie. A termékre vonatkozó dokumentumoknak részletes információkat kell tartalmazniuk a visszavételi rendszerről.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek egy általa vagy az alvállalkozóként igénybe vett harmadik felek által aláírt nyilatkozatot kell benyújtania az illetékes testülethez arról, hogy a toner- és/vagy tintamodulok és/vagy -tartályok visszavételére szolgáló rendszert bocsát a felhasználók rendelkezésére, és az összegyűjtött fogyóeszközök újrahasználatra és/vagy újrafeldolgozásra kerülnek.

### **12. kritérium: A tintában és a tonerekben található anyagok**

a) A kérelmező által a termékhez szállított vagy ajánlott tonerekben és tintákban (beleértve a szilárd tintákat is) nem lehet olyan anyagokat használni, amelyek higany-, kadmium-, ólom-, nikkeltartalmú vagy króm(VI)-tartalmú vegyületeket tartalmaznak. A nagy molekulatömegű összetett nikkelvegyület színezékek kivételét képeznek. A termelés során az olyan nehézfémek, mint például a kobalt- és a nikkeltartalmú szennyeződések a műszakilag lehetséges és gazdaságilag ésszerű lehető legalacsonyabb szinten kell tartani.

b) A kérelmező által a termékhez szállított vagy ajánlott tonerekben és tintákban nem lehet olyan azoszínanyagokat használni, amelyek az aromás aminoknak az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete szerinti jegyzékében szereplő rákkeltő hatású aromás aminokat bocsáthatnak ki.

c) A kérelmező által a termékhez szállított vagy ajánlott tintákban aktív biocidként csak olyan anyagokat lehet felhasználni, amelyek úgynevezett létező hatóanyagként szerepelnek a 2032/2003/EK bizottsági rendelet<sup>10</sup> II. mellékletében.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek nyilatkoznia kell arról, hogy a termék megfelel a követelményeknek. A kérelmezőnek egy, a tinta és toner szállítója (szállítói) által aláírt nyilatkozatot, valamint a felhasznált anyagok biztonsági adatlapjainak másolatát is be kell nyújtania az illetékes testülethez.

## **EGYÉB KRITÉRIUMOK**

### **13. kritérium: Csomagolás**

Amennyiben a készterméket kartondobozba csomagolják, annak legalább 80 %-ban újrafeldolgozott anyagból kell készülnie.

Amennyiben a készterméket műanyag zacskóba csomagolják, annak legalább 75 %-ban újrafeldolgozott anyagból kell készülnie, és – az EN 13432 szabványban vagy azzal egyenértékű más szabványban megállapított fogalom meghatározások szerint – biológiailag lebonthatónak vagy komposztálhatóknak kell lennie.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek nyilatkoznia kell arról, hogy a termék megfelel a követelményeknek, valamint a csomagolóanyagoknak a szállítók által biztosított műszaki adatlapjainak másolatát is be kell nyújtania az illetékes testülethez. Ez a kritérium kizárólag a 94/62/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben<sup>11</sup> meghatározott elsődleges csomagolásra vonatkozik.

### **14. kritérium: Jótállás, a javítások elvégzésére és a cserealkatrészek biztosítására vonatkozó garancia**

A kérelmezőnek legalább öt évre szóló, javításra vagy cserére vonatkozó garanciát (vagy jótállást) kell nyújtania.

A kérelmezőnek gondoskodnia kell arról, hogy egy adott modell gyártásának befejezése után legalább 5 évig biztosított legyen a cserealkatrész-ellátás és a berendezés javításához szükséges infrastruktúra, és a felhasználók tájékoztatást kapjanak arról, hogy a cserealkatrészek garantáltan rendelkezésre állnak. Ez a rendelkezés nem alkalmazandó olyan elkerülhetetlen és átmeneti körülmények esetén, amelyekre a gyártónak nincs ráhatása, mint például a természeti csapások.

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek nyilatkozatban kell tanúsítania az illetékes testület számára, hogy a javítás és a cserealkatrész-ellátás garantált, és be kell nyújtania a termék adatlapjának és a jótállási feltételek egy-egy példányát. A kérelmező harmadik feleken keresztül is biztosíthatja ingyen vagy térítés ellenében a termékéhez a cserealkatrészeket.

<sup>10</sup> HL L 307., 2003.11.24., 1. o.

<sup>11</sup> HL L 365., 1994.12.31., 10. o.

## 15. kritérium: A felhasználók tájékoztatása

A kérelmezőnek minden olyan ország valamennyi nyelvén tájékoztatnia kell a felhasználót a következőkről, amelyben forgalmazzák a terméket:

### a) A papírfogyasztás környezetvédelmi jelentősége

A következő üzenetet fel kell tüntetni a termék használati útmutatójában:

„Teljes élelciklusát tekintve e termék legfontosabb környezeti hatása a papírfelhasználással függ össze. Minél kevesebb a felhasznált papír, annál kisebb a termék hatása a környezetre a teljes élelciklusa során. Javasoljuk, hogy a kétoldalas nyomtatási funkciót használja, és azt a funkciót is vegye igénybe, amellyel egy lapra több oldalt lehet nyomtatni.”

### b) Zaj

Ha a berendezés méréssel meghatározott A-súlyozott hangteljesítményszintje meghaladja a 63,0 dB(A) értéket, a következő üzenetet fel kell tüntetni a termék használati útmutatójában:

„Ennek az eszköznek a zajkibocsátása ( $L_{WAd}$ ) meghaladja a 63,0 dB(A) értéket, ezért nem alkalmas olyan helyiségekben való használatra, ahol a dolgozók elsősorban szellemi munkát végeznek. A berendezést a zajkibocsátása miatt külön helyiségben kell elhelyezni.”

### c) Tintapatronok és tonerkazetták

A következő üzenetet fel kell tüntetni a termék használati útmutatójában:

„Ennek a berendezésnek a patronjai/kazettái újrahasználhatók. Ajánlatos a patron/kazettát ismételen is felhasználni, mivel így erőforrást lehet megtakarítani.”

Emellett (az eredeti berendezés gyártója által) a termékhez ajánlott kazetta/patron csomagolásán világosan fel kell tüntetni, hogy a kazetta/patron mennyi tonert/tintát tartalmaz és azzal hány nyomatot lehet készíteni.

A 15. c) kritérium nem vonatkozik azokra a képkezelő berendezésekre, amelyek nem kazettával/patronnal működnek.

d) A felhasználói kézikönyv egy külön szerkezeti egységében írásos formában, valamint a gyártó honlapján digitális formában biztosítani kell egy útmutatót (amely kitér a papírkezelési funkciókra, az energiahatékonysági funkciókra, valamint a termékkel és a fogyóeszközökkel, mint például a tonerkazettákkal és/vagy tintapatronokkal kapcsolatos hulladékkezelésre), amelynek utasításait követve biztosítható, hogy az adott képkezelő berendezés a lehető legnagyobb mértékben kímélje a környezetet. A felhasználói kézikönyv ezen külön szerkezeti egységének arra vonatkozóan is kell adatokat tartalmaznia, hogy a termék tömegének összesen hány százaléka újrafeldolgozott és újrahasznált tartalom.

### e) Újrafeldolgozott papír:

A következő üzenetet fel kell tüntetni a termék használati útmutatójában:

„Ez a termék képes arra, hogy 100 %-ban a fogyasztás után újrafeldolgozott papírral működjön.”

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek egy, a gyártó által aláírt nyilatkozatot kell benyújtania az illetékes testülethez arról, hogy a termék megfelel ezeknek a követelményeknek, továbbá a felhasználóknak szánt tájékoztatás meglétének igazolásaként át kell adnia az információkat tartalmazó füzet, útmutató vagy kézikönyv egy példányát. A használati útmutató egy példányát be kell nyújtani az illetékes testületnek. Ennek az útmutatónak szabadon hozzáférhetőnek kell lennie a gyártó honlapján.

#### **16. kritérium: Az uniós ökocímkén feltüntetett információ**

A választható szövegmezős ökocímkének a következőket kell tartalmaznia:

- a) Hatékony papírkezelést biztosító kialakítás
- b) Nagy energiahatékonyság
- c) Minimális mennyiségű felhasznált veszélyes anyag

A választható szövegmezős címke használatával kapcsolatban a következő internetcímen található „Guidelines for the use of the EU Ecolabel logo” („Iránymutatás az uniós ökocímke logójának használatához”) című, angol nyelvű dokumentum szolgál információkkal:

[http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo\\_guidelines.pdf](http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf)

**Értékelés és ellenőrzés:** a kérelmezőnek be kell nyújtania a képkezelő berendezés egy példányát, amelyen látható a címke, és nyilatkoznia kell arról, hogy a termék teljesíti a kritériumot.